TARYBOS SPRENDIMAS

2006 m. birželio 19 d.

pritaikantis Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto VIII priedą

(2006/664/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutartį, pasirašytą Liuksemburge 2005 m. balandžio 25 d., ypač į jos 4 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, ypač į jo 34 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę [1],

kadangi:

(1) 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai [2] buvo iš dalies pakeista *acquis*, kurios pagrindu vyko derybos su Bulgarija ir Rumunija dėl narystės.

(2) Todėl reikia pritaikyti Bulgarijos ir Rumunijos stojimo aktą, kad jis atitiktų Reglamentą (EB) Nr. 1698/2005.

(3) Priimant būtinas Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto pritaikomąsias pataisas reikėtų išsaugoti derybų rezultatų esmę ir pagrindinius principus ir taikyti juos naujoms nuostatoms. Be to, šios pritaikomosios pataisos turėtų būti daromos tik tada, kai jos yra tikrai būtinos.

(4) Priemonėms, susijusioms su „pusiau natūriniu ūkininkavimu“ ir „gamintojų grupėmis“, numatytoms Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto VIII priede, kaip pereinamojo laikotarpio priemonėms, taikomoms Bulgarijai, Čekijai, Estijai, Kiprui, Latvijai, Lietuvai, Vengrijai, Maltai, Lenkijai, Rumunijai, Slovėnijai ir Slovakijai, taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1698/2005. Todėl Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto nuostatos šiose srityse turėtų būti išbrauktos.

(5) Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto VIII priede pateiktos nuostatos dėl techninės pagalbos, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1698/2005, todėl jos turėtų būti išbrauktos.

(6) Reglamentu (EB) Nr. 1698/2005 nustatoma, kad visose kaimo plėtros programose privaloma „Leader“ kryptis, kuriai turi būti skiriamas minimalus šiai programai skirto EŽŪFKP įnašo procentinis dydis. Be to, minėto reglamento 59 straipsnyje numatoma priemonė, skirta remti pajėgumų stiprinimą, kuri skiriasi nuo to, kas buvo susitarta derybose su Bulgarija ir Rumunija. Todėl būtina suderinti Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto VIII priedo nuostatas dėl „Leader“ su Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 naujomis nuostatomis.

(7) Reglamente (EB) Nr. 1698/2005 numatoma teikti paramą naudojimuisi konsultavimo paslaugomis. Tačiau Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akte ir minėtame reglamente tos priemonės taikymo sritis skiriasi. Siekiant išvengti dvigubo finansavimo pirmuosius trejus programos metus, Bulgarijai ir Rumunijai reikėtų suteikti galimybę rinktis įgyvendinti arba Stojimo akto VIII priede nustatytas priemones, arba Reglamente (EB) Nr. 1698/2005 numatytas priemones.

(8) Be to, pasiekusios politinį susitarimą dėl Reglamento (EB) Nr. 1698/2005, Taryba ir Komisija bendra deklaracija dėl Bulgarijos ir Rumunijos susitarė iki 2013 m. pratęsti šių dviejų šalių stojimo akto VIII priede numatytos konsultavimo paslaugų priemonės taikymą, jei tokios paslaugos teikiamos ūkininkams, gaunantiems paramą pusiau natūriniam ūkininkavimui. Stojimo aktas turėtų būti iš dalies pakeistas atsižvelgiant į šį susitarimą.

(9) Atsižvelgiant į tai, kad 2005 m. birželio 21 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1290/2005 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo [3] buvo sukurtas vienas Bendrijos paramos kaimo plėtrai fondas, pakeitęs du ankstesnius finansavimo šaltinius, būtina aiškiai nurodyti tiesioginių išmokų priemokoms taikomos 20 % viršutinės ribos, numatytos Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto VIII priedo I skirsnio E poskirsnyje, apskaičiavimo bazę.

---

[1] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

[2] OL L 277, 2005 10 21, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1463/2006 (žr. šio Oficialiojo leidinio 1 p.).

[3] OL L 209, 2005 8 11, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 320/2006 (OL L 58, 2006 2 28, p. 42).

(10) Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto VIII priedo I skirsnio E poskirsnyje numatyta Bendrijos parama yra skirta bendrai finansuoti nacionalines tiesiogines išmokas arba pagalbą pagal 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1782/2003, nustatančio bendrąsias tiesioginės paramos schemų pagal bendrą žemės ūkio politiką taisykles ir nustatančio tam tikras paramos schemas ūkininkams bei iš dalies pakeičiančio Reglamentus (EEB) Nr. 2019/93, (EB) Nr. 1452/2001, (EB) Nr. 1453/2001, (EB) Nr. 1454/2001, (EB) Nr. 1868/94, (EB) Nr. 1251/1999, (EB) Nr. 1254/1999, (EB) Nr. 1673/2000, (EEB) Nr. 2358/71 ir (EB) Nr. 2529/2001 ([1]), 143c straipsnį. Dėl šios priežasties į šią paramą nereikėtų atsižvelgti apskaičiuojant Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 17 straipsnyje aprašytą tikslų pusiausvyrą.

(11) Reglamente (EB) Nr. 1698/2005 ekonominis perspektyvumas nebėra reikalavimų su parama investicijoms susijusiai priemonei gauti atitikimo kriterijus. Todėl reikėtų išbraukti Stojimo akto VIII priede Bulgarijai ir Rumunijai numatytą leidžiančią nukrypti nuostatą šioje srityje.

(12) Reglamentu (EB) Nr. 1290/2005 nustatomos naujos su kaimo plėtra susijusių išlaidų finansavimo taisyklės. Kadangi tos taisyklės remiasi tais pačiais principais, kurie išdėstyti 1999 m. birželio 21 d. Tarybos reglamento (EB) Nr. 1260/1999, nustatančio bendrąsias nuostatas dėl struktūrinių fondų ([2]), 31 ir 32 straipsniuose, į kuriuos daroma nuoroda Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akte, nebėra būtinos Stojimo akto VIII priede pateiktos specialios finansinės nuostatos. Be to, reikėtų pakeisti to priedo nuostatas dėl Bendrijos finansinio įnašo agrarinės aplinkosaugos ir gyvūnų gerovės priemonių srityje, nes pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 70 straipsnį bendro finansavimo lygiai nustatomi nebe priemonės, bet krypties lygiu,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Bulgarijos ir Rumunijos stojimo akto VIII priedas iš dalies keičiamas taip:

1. I skirsnis iš dalies keičiamas taip:

a) A ir B poskirsniai išbraukiami;

b) C poskirsnis pakeičiamas taip:

„C. „Leader+“ pobūdžio priemonės

Be Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 63 straipsnio c punkte numatytų priemonių, parama gali būti teikiama tokioms priemonėms:

a) vietos plėtros interesams atstovaujančių bendrijų kūrimui;

b) integruotų plėtros strategijų rengimui;

c) mokslinių tyrimų finansavimui ir paraiškų paramai gauti rengimui.“;

c) D poskirsnis pakeičiamas taip:

„D. Ūkių konsultavimo ir žemės ūkio populiarinimo paslaugos

1) Teikiama parama ūkių konsultavimo ir žemės ūkio populiarinimo paslaugoms teikti.

2007–2009 m. laikotarpiu ta parama negali būti įtraukta į kaimo plėtros programą, jeigu numatoma teikti paramą pagal Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 24 straipsnį.

2) 2010–2013 m. laikotarpiu ši parama teikiama tik paslaugų teikimui paramą pusiau natūriniam ūkininkavimui gaunantiems ūkininkams, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 20 straipsnio d punkto i papunktyje.

1 punkte nurodytos konsultavimo paslaugos ūkininkams apima bent:

a) teisės aktų nustatytus valdymo ir geros žemės ūkio bei aplinkosaugos praktikos reikalavimus, numatytus Reglamento (EB) Nr. 1782/2003 4 ir 5 straipsniuose bei jo III ir IV prieduose;

b) darbo saugos standartus, grindžiamus Bendrijos teisės aktais.“;

d) E poskirsnis iš dalies keičiamas taip:

i) 3 punkte pirmas sakinys pakeičiamas taip:

„Bendrijos įnašas į paramą, pagal šį poskirsnį teikiamą Bulgarijai ir Rumunijai atitinkamai 2007, 2008 ir 2009 m., neviršija 20 % atitinkamos metinės dotacijos, gautos iš EŽŪGOF Garantijų skyriaus, kaip nurodyta šio Stojimo akto 34 straipsnio 2 dalyje.“;

([1]) OL L 270, 2003 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 953/2006 (OL L 175, 2006 6 29, p. 1).

([2]) OL L 161, 1999 6 26, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 173/2005 (OL L 29, 2005 2 2, p. 3).

ii) pridedamas šis punktas:

„5) Į šiai priemonei skirtą Bendrijos finansinį įnašą neatsižvelgiama apskaičiuojant Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 17 straipsnyje aprašytą tikslų pusiausvyrą.“;

e) F ir G poskirsniai išbraukiami.

2. II skirsnio 1 punktas išbraukiamas.

3. IV skirsnis pakeičiamas taip:

„Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 70 straipsnio 3 dalies a punkto, Bendrijos finansinis įnašas 1 bei 3 krypties ir techninės pagalbos atveju gali sudaryti 80 %.

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1698/2005 70 straipsnio 3 dalies b punkto, Bendrijos finansinis įnašas 2 krypties atveju gali sudaryti 82 %.“

2 straipsnis

Šis sprendimas parengtas airių, anglų, čekų, danų, estų, graikų, ispanų, italų, latvių, lenkų, lietuvių, maltiečių, olandų, portugalų, prancūzų, slovakų, slovėnų, suomių, švedų, vengrų, vokiečių, bulgarų ir rumunų kalbomis; visi dvidešimt trys tekstai yra autentiški.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2007 m. sausio 1 d., atsižvelgiant į Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutarties įsigaliojimą.

Priimta Liuksemburge, 2006 m. birželio 19 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. PRÖLL